

Atklāta konkursa /open competition
"Expert services for Rail Baltica Global Project"
ZIŅOJUMS PAR IEPIRKUMA DAĻU NR.6 DZELZCEĻA VILCES ENERGOAPGĀDE /
REPORT FOR LOT NO 6 RAILWAY TRACTION POWER SUPPLY
Rīgā / Riga

2020.gada 20. novembrī

20 November 2020

Pasūtītājs: RB Rail AS, reģistrācijas numurs: 40103845025, juridiskā adrese: Krišjāņa Valdemāra iela 8-7, Rīga, LV-1010, Latvija.

Contracting authority: RB Rail AS, registration number 40103845025, registered address: Krišjāņa Valdemāra iela 8-7, Riga, LV-1010, Latvia.

Iepirkuma procedūra un identifikācijas numurs: atklāts konkurss "Ekspertu pakalpojumi Rail Baltica Globālajam Projektam" RBR 2020/8

Procurement procedure and identification number: open competition "Expert services for Rail Baltica Global Project, RBR 2020/8

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts iepirkumu uzraudzības biroja tīmekļvietnē: 2020.gada 23.aprīlī

Contract notice publication date on website of Procurement Monitoring Bureau: 23 April 2020.

Datums, kad paziņojums par līgumu publicēts Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī: 2020.gada 24.aprīlī

Contract notice publication date in the Official Journal of the European Union: 24 April, 2020.

Iepirkuma komisija: kuras sastāvs apstiprināts ar RB Rail AS valdes 2020. gada 24.marta rīkojumu Nr. 1-9/6 (turpmāk – Iepirkuma komisija).

Procurement commission: composition of which has been approved by the Management Board of RB Rail AS with order No 1-9/6 dated 24 March 2020, consisting of:

Iepirkumu komisijas priekšsēdētāja/sekretāre B.Gulbe- Iepirkumu speciāliste.

Procurement commission chairperson/secretary B.Gulbe -Procurement specialist.

Iepirkumu komisijas priekšsēdētājas vietnieks J.Lukševics- Iepirkumu speciālists.

Procurement commission vice-chairperson J.Lukševics- Procurement specialist.

Iepirkuma komisijas locekļi:

Procurement commission members:

A.Čigaka – Jaunākais dzelzceļa sistēmu inženieris;

A.Čigaka- Junior railway Operation engineer;

V.Košelev - Tehnisko projektu menedžeris;

V.Košelev- Technical Project manager

S.Manzo- Transporta ekonomists.

S.Manzo-Transport economist;

M.Ulāns- Telpiskās plānošanas un vides nodaļas vadītājs.

M.Ulāns- Spatial Planning and Environmental team leader.

Eksperti bez balsstiesībām:

Experts (without decision rights):

O.Daugavietis - Globālā Projekta finanšu departamenta vadītājs;

O.Daugavietis-Head of Global Project Finance Department;

I.Dimiņa-Korporatīvo finanšu departamenta vadītāja;

I.Dimiņa- Head of Corporate Finance Department;

A. Mislēvičs-Dzelzceļa sistēmu inženieris;

A.Mislēvičs- Railway Systems Engineer;

V. Milicici- Mārketinga menedžeris;

V.Milicici-Marketing manager;

A. Billington-Inovāciju un ilgtspējas eksperts;

A.Billington- Innovation and Sustainability Expert;

E. Būdvytyte-Tiltu inženierijas nodaļas vadītāja;

E. Būdvytyte- Bridge Engineer Team Leader;

M.Zaikovska- jaunākā iepirkumu speciāliste.

M.Zaikovska - Junior Procurement Specialist.

Pretendentiem noteiktās kvalifikācijas prasības: noteiktas atklāta konkursa nolikumā.

Qualification requirements for the Tenderers: stipulated in regulations of the open competition

Piedāvājuma izvēles kritērijs: saimnieciski visizdevīgākais piedāvājums ar viszemāko cenu. Citi kritēriji Vispārīgās vienošanās līguma noslēgšanai noteikti atklāta konkursa nolikuma 18. nodaļā.

Selection criteria: the most economically advantageous proposal with the lowest price. Other criteria for enter into Framework Contract stated in regulations of open competition section 18.

Piedāvājumu iesniegšanas termiņš: 2020. gada 11.jūnijs, līdz plkst. 15:00 (Rīgas laiks).

Submission date of Proposals: 11 June 2020, till 15:00 (Riga time)

Iesniegtie piedāvājumi un piedāvātās līgumcenas:

Proposals submitted and the proposed prices:

Pretendents	Cena bez PVN
AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
Ardanuy Ingenieria S.A	148.50
Atkins Danmark A/S	155
DB Engineering & Consulting Gmbh	95
Egis Rail S.A	100
Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	88
Proxion Plan Oy	85,7
Rambøll Danmark A/S	115
Ricardo Rail Limited	115
SENER Ingenieria y Sistemas S.A.	105
Sonuc Ingenieurbüro für Bahnelektrifizierung	100
TÜV SÜD Rail GmbH	150

Tabulā norādīta maksimālā stundas likme visa līguma darbības laikā, bez PVN

Tenderer	Hourly rate, without VAT
AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
Ardanuy Ingenieria S.A	148.50
Atkins Danmark A/S	155
DB Engineering & Consulting Gmbh	95
Egis Rail S.A	100
Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	88
Proxion Plan Oy	85,7
Rambøll Danmark A/S	115
Ricardo Rail Limited	115
SENER Ingenieria y Sistemas S.A.	105
Sonuc Ingenieurbüro für Bahnelektrifizierung	100
TÜV SÜD Rail GmbH	150

Hourly rate is a maximum hourly rate for all Framework agreement period, excluding VAT

Paredzētā piedāvājumu atvēršanas vieta, datums un laiks: Elektronisko iepirkumu sistēmas E-konkursu apakšsistēma, 2020. gada 11. jūnijs, plkst. 15:00.

The place, date and time for the opening of Proposals: E-Tender subsystem of Electronic Procurement System, 11 June 2020, at 15:00.

Pretendenti, ar kuriem tiks slēgts līgums daļā Nr. 6. “Dzelzceļa vilces energoapgāde”, un pamatojums lēmumam piešķirt līguma slēgšanas tiesības:

Pamatojoties uz Iepirkuma nolikuma 18.3. un 18.4. punktiem, Iepirkuma komisija nolēma piešķirt tiesības slēgt Vispārīgo vienošanos šādiem Pretendentiem:

Ranžējuma numurs	Pretendents	Stundas likme, EUR bez PVN
1	AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
2	Proxion Plan Oy	85,7
3	Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	88
4	DB Engineering & Consulting GmbH	95
5	Egis Rail S.A	100
6	SENER Ingeniería y Sistemas S.A.	105
7	Rambøll Danmark A/S	115

Tabulā norādīta maksimālā stundas likme visa līguma darbības laikā, bez PVN

Pretendentu, ar kuru tiks slēgta Vispārīgās vienošanās, piesaistītie apakšuzņēmēji un tiem nododamo darbu apraksts:

Nav attiecināms

Izslēgtie pretendenti vai noraidītie piedāvājumi iepirkumu daļā Nr. 6 “Dzelzceļa vilces energoapgāde”:

Arduy Ingenieria S.A. piedāvājums ir noraidīts, jo Pretendents neatbilda Nolikuma 8.4. (1) punktā noteiktajām prasībām attiecībā uz profesionālo kvalifikāciju, jo pretendents neiesniedza pierādījumus, par pieredzi dzelzceļa vilces energoapgādes tehniskā projekta izstrādē 25 kV elektrifikācijas sistēmai.

Ricardo Rail Limited piedāvājums noraidīts, jo Pretendents neatbilda Nolikuma 8.4. (1) punktā noteiktajām prasībām attiecībā uz profesionālo kvalifikāciju, jo pretendenta norādītie projekti nesatur dzelzceļa vilces energoapgādes detalizētu tehnisko projektu izstrādi vai būvniecību 25 kV elektrifikācijas sistēmām, bet gan NoBo, neatkarīgas verifikācijas un apstiprināšanas, izpēti, izvērtēšanas pakalpojumus.

Sonuc Ingenieurbüro für Bahnenelektrifizierung

Piedāvājums ir noraidīts, jo Pretendents neatbilda Nolikuma 8.3.1 punktā noteiktajām prasībām attiecībā uz finanšu kvalifikāciju, jo paša Pretendenta

The Tenderers awarded the contract rights in the Lot No 6 “Railway traction power supply” and justification for the decision to award the contract rights:

In accordance with Section 18.3 and 18.4. of the Procurement regulations Procurement commission decided to award the Framework contract rights and rank following Tenderers;

Rank number	Tenderer	Hourly rate, EUR without VAT
1	AYESA INGENIERIA Y ARQUITECTURA, S.A.	59
2	Proxion Plan Oy	85,7
3	Ingenieria y Economia del Transporte S.M.E. M.P. S.A.	88
4	DB Engineering & Consulting GmbH	95
5	Egis Rail S.A	100
6	SENER Ingeniería y Sistemas S.A.	105
7	Rambøll Danmark A/S	115

Hourly rate is a maximum hourly rate for all Framework agreement period, excluding VAT

Subcontractors of Tenderers awarded the Framework contract rights and description of the services assigned to them:

Not applicable

Excluded tenderers or rejected proposals in the Lot No 6 “Railway traction power supply”:

Arduy Ingenieria S.A proposal fail to comply with requirements of technical and professional ability stated in Regulation section 8.4. as tenderer fail to provide evidences that reference project included also traction power supply detailed technical design for 25kV electrification system.

Ricardo Rail Limited proposal failed to meet requirements for technical and professional ability stated in section 8.4.(1) of Regulations, since Tenderer’s reference projects included in the proposal do not include traction power supply detailed technical design or construction for 25kV electrification system, but refer to NoBo, independent verification and validation, research, assessment and review services

Sonuc Ingenieurbüro für Bahnenelektrifizierung

does not comply with qualification requirements for financial standing as stated in clause 8.3.1. of Regulations, since Tenderer’s yearly average

vidējais apgrozījums iepriekšējos 3 gados ir mazāks kā 100 000 EUR. Vienlaikus, lai pierādītu atbilstību, Pretendents ir balstījies uz cita komersanta spējām, lai atbilstu Nolikuma 8.3.1, 8.3.2. un 8.4. (1) punktos noteiktajām prasībām, bet tas nav iesniedzis Nolikuma punktā 9.1.1. minētos dokumentus, kas apliecinātu finansiālo spēju nodošanu

Pārējie pretendenti:

Atkins Danmark A/S, TÜV SÜD Rail GmbH piedāvātās maksimālā stundas likme nav starp 7 (septiņām) zemākajām likmēm, un ievērojot Nolikuma 18. punktā noteiktos līguma piešķiršanas kritērijus, pretendentam netiek piešķirtas līguma slēgšanas tiesības;

financial turnover of within previous three financial years is below 100 000 EUR. Tenderer is relying on the capabilities and capacity of other entity in order to meet the qualification requirements set in Regulation clauses 8.3.1, 8.3.2. and clause 8.4. (1) but has not submitted documents mentioned in clause 9.1.1. of Regulations with the proposal.

Other tenderers:

Atkins Danmark A/S, TÜV SÜD Rail GmbH proposed hourly rates according to contract award criteria stipulated in Section 18 of Regulation wasn't among the 7 (seven) lowest prices what was ground not award rights to enter into Framework Contract.

Konstatētie interešu konflikti un pasākumi, kas veikti to novēršanai: nav konstatēti.

Conflicts of interests identified, and measures taken:

Not detected

Lēmuma datums: 13.11.2020

Decision date: 13.11.2020

Iepirkuma komisijas priekšsēdētāja/sekretāre
Procurement commission chairperson/secretary

B.Gulbe